

มติการประชุมหมายเลข 20-29,158

มติการประชุมสภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงค์  
เพื่อร้องขอให้คณะกรรมการบริหารลอสแอนเจลิสเคาน์ตี  
มีคำสั่งให้รวมการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาล  
ซึ่งกำหนดให้มีขึ้นในวันอังคารที่ 3 พฤศจิกายน ค.ศ. 2020  
เข้าด้วยกันกับการเลือกตั้งทั่วไปทั่วทั้งรัฐ  
ซึ่งกำหนดให้มีขึ้นในลอสแอนเจลิสเคาน์ตีในวันเดียวกัน  
มอบอำนาจให้คณะกรรมการบริหารลอสแอนเจลิสเคาน์ตี  
ตรวจสอบผลการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลดังกล่าวอย่างละเอียด  
และขอให้มีการอนุญาตให้นายทะเบียน-เจ้าพนักงานทะเบียนพลัดเทศบาล  
ของเคาน์ตีดังกล่าวให้บริการอย่างเต็มที่แก่ทางเมืองเบอร์แบงค์  
ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติหน้าที่เลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลดังกล่าว  
ตามประมวลกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย หมวดที่ 10403

สภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงค์ลงความเห็นดังต่อไปนี้

1. สภาเทศบาลแห่งเมืองเบอร์แบงค์ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า สภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงค์) ประสงค์ที่จะเรียกร้องให้มีการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลในวันที่ 3 พฤศจิกายน ค.ศ. 2020 เพื่อให้มีการเลือกตั้งผู้สมัครเข้าดำรงตำแหน่งสมาชิกสภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงค์สอง (2) คน ซึ่งมีวาระการดำรงตำแหน่งสี่ (4) ปีเต็ม และตำแหน่งเทศมนตรีของเมืองซึ่งเป็นตำแหน่งทางการเมืองที่ไม่มีกำหนดวาระในการดำรงตำแหน่ง ซึ่งจะสิ้นสุดลงในเดือนธันวาคม ค.ศ. 2022
2. สภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงค์ประสงค์ให้มีการจัดการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาล ในวันที่ 3 พฤศจิกายน ค.ศ. 2020 ตามที่ได้เสนอไปนั้นรวมเข้าด้วยกันกับการเลือกตั้งในลอสแอนเจลิสเคาน์ตีในวันเดียวกัน ทั้งนี้เป็นไปตามอำนาจที่ได้รับอนุญาตตามประมวลกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย หมวดที่ 10403 และจัดให้มีการเลือกตั้งภายในเขตเลือกตั้งของเมือง ศูนย์เลือกตั้ง และเจ้าหน้าที่เลือกตั้งที่ปฏิบัติหน้าที่เป็นชุดเดียวกัน และให้แผนกเลือกตั้งของลอสแอนเจลิสเคาน์ตีตรวจสอบผลการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลอย่างละเอียด และจัดให้มีการเลือกตั้งนี้มีลักษณะเสมือนเป็นการเลือกตั้งเพียงครั้งเดียวเท่านั้นทุกประการ

สภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงค์มีมติดังต่อไปนี้

1. ให้คณะกรรมการบริหารลอสแอนเจลิสเคาน์ตีมีคำสั่งให้จัดการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลดังกล่าวขึ้นในวันที่ 3 พฤศจิกายน ค.ศ. 2020 รวมเข้าด้วยกันกับการเลือกตั้งทั่วไปทั่วทั้งรัฐในลอสแอนเจลิสเคาน์ตี ซึ่งกำหนดให้มีขึ้นในวันที่ 3 พฤศจิกายน ค.ศ. 2020

2. ตามประมวลกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย หมวดที่ 10403 ขอให้คณะกรรมการบริหาร ลอสแอนเจลิสเคาน์ตี (คณะกรรมการบริหาร) ให้ความยินยอมและตกลงเห็นชอบในการรวมการเลือกตั้งทั่วไปในเขต เทศบาลดังกล่าวเข้าด้วยกันกับการเลือกตั้งทั่วไปทั่วทั้งรัฐในวันอังคารที่ 3 พฤศจิกายน ค.ศ. 2020 เพื่อวัตถุประสงค์ในการเลือกตั้งผู้สมัครเข้าดำรงตำแหน่งสมาชิกสภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงก์สอง (2) คน ซึ่งมีวาระการดำรงตำแหน่งสี่ (4) ปีเต็ม ซึ่งจะหมดวาระลงในวันที่ 16 ธันวาคม ค.ศ. 2024 และตำแหน่งเหรียญของเมืองซึ่งเป็นตำแหน่งทางการเมืองที่ไม่มีกำหนดวาระในการดำรงตำแหน่ง ซึ่งจะสิ้นสุดลงในวันที่ 19 ธันวาคม ค.ศ. 2022 และเพื่อให้แผนกเลือกตั้งของเคาน์ตีให้บริการในการดำเนินการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาล สำหรับข้อกำหนดในการเลือกตั้งนั้นให้ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดเป็นผู้ได้รับเลือกตั้ง
3. สภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงก์ให้คำรับรองว่าการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลที่ถูกรวมเข้าด้วยกันนั้นจะมีดำเนินการ ตามวิธีการที่กำหนดไว้ในประมวลกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้ง หมวดที่ 10418 แผนกเลือกตั้งของเคาน์ตีได้รับ อนุญาต และมีหน้าที่ในการตรวจสอบผลการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลดังกล่าวอย่างละเอียด การดำเนินการรวม การเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลนี้มีลักษณะเสมือนเป็นการเลือกตั้งเพียงครั้งเดียวเท่านั้นทุกประการ และให้ใช้บัตรเลือกตั้งเพียงแบบฟอร์มเดียวเท่านั้น
4. ให้คณะกรรมการบริหารออกคำสั่งใด ๆ ที่จำเป็นไปยังแผนกเลือกตั้งของเคาน์ตีเพื่อดำเนินการใด ๆ และทุกขั้นตอนที่จำเป็นในการดำเนินการเลือกตั้งรวม และอนุญาตให้ปลัดเทศบาลในฐานะที่เป็นเจ้าหน้าที่เลือกตั้งของเมืองเบอร์แบงก์ปฏิบัติหน้าที่ร่วมกันกับแผนกเลือกตั้งของเคาน์ตีตามความจำเป็นและเหมาะสม
5. อนุญาตให้คณะกรรมการบริหารลอสแอนเจลิสเคาน์ตีมีอำนาจในการอนุญาตและอนุมัติให้นายทะเบียน-เจ้าพนักงานระเบียบ/ปลัดเทศบาลของเคาน์ตีดำเนินการดังต่อไปนี้
  - ก) จัดพิมพ์และจัดหาบัตรเลือกตั้งเพื่อใช้ในการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลเมืองเบอร์แบงก์
  - ข) ส่งบัตรลงคะแนนตัวอย่างและคำแถลงชี้แจงคุณสมบัติของผู้สมัครให้แก่ผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงเลือกตั้งในเมืองเบอร์แบงก์ทางไปรษณีย์ โดยเป็นส่วนหนึ่งของเอกสารข้อมูลเกี่ยวกับการเลือกตั้งที่ต้องนำส่งให้แก่ผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงเลือกตั้งในการเลือกตั้งทั่วไปทั่วทั้งรัฐซึ่งกำหนดให้มีขึ้นในลอสแอนเจลิสเคาน์ตี
  - ค) ปฏิบัติหน้าที่ในการให้บริการอื่น ๆ ซึ่งอาจจำเป็นในการรวมการเลือกตั้ง และดำเนินการให้มีการเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลเมืองเบอร์แบงก์ดังกล่าวพร้อมกับการเลือกตั้งทั่วไปทั่วทั้งรัฐซึ่งกำหนดให้มีขึ้นในลอสแอนเจลิสเคาน์ตี
6. ให้คณะกรรมการบริหารลอสแอนเจลิสเคาน์ตี มลรัฐแคลิฟอร์เนีย กำหนด มอบหมายและแต่งตั้งบรรดาหน่วยเลือกตั้ง ศูนย์เลือกตั้ง เวลาเลือกตั้ง ตลอดจนเจ้าหน้าที่เลือกตั้งของลอสแอนเจลิสเคาน์ตีดังกล่าวปฏิบัติหน้าที่ในการเลือกตั้ง สำหรับทั่วทั้งรัฐดังกล่าว และดำเนินการตามที่ระบุไว้ในประกาศใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับเคาน์ตีดังกล่าวในการปฏิบัติ

หน้าที่ในการเลือกตั้งทั่วทั้งรัฐ ซึ่งทั้งนี้ทางลอสแอนเจลิสเคาน์ตีได้เผยแพร่แล้วหรือจะเผยแพร่การกำหนด การมอบหมายและการแต่งตั้งหน่วยเลือกตั้ง ศูนย์เลือกตั้ง เวลาเลือกตั้ง ตลอดจนเจ้าหน้าที่เลือกตั้งตามลำดับในการเลือกตั้งร่วมในเขตเทศบาลนี้ การเลือกตั้งทั่วไปในเขตเทศบาลนี้จะใช้บัตรเลือกตั้งเพียงใบเดียว คือบัตรเลือกตั้งสำหรับใช้ในเคาน์ตีดังกล่าวร่วมกับการเลือกตั้งทั่วทั้งรัฐ และการเลือกตั้งดังกล่าวจะจัดให้มีลักษณะเสมือนเป็นการเลือกตั้งเพียงครั้งเดียวเท่านั้นทุกประการ

7.

ศูนย์เลือกตั้งที่เปิดให้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งจะเปิดทำการตามที่กำหนดในระหว่างช่วงเวลาในการลงคะแนนเสียงตามประมวลกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย หมวดที่ 4007 และ หมวดที่ 14401

8. เมืองเบอร์แบงก์ให้คำรับรองว่าทางเคาน์ตีจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่มขึ้นเนื่องจากการรวมการเลือกตั้งนี้ และตกลงยินยอมที่จะชำระเงินคืนให้แก่ทางเคาน์ตีสำหรับค่าใช้จ่ายใด ๆ ดังกล่าวนั้น

9. ปลัดเทศบาลจะให้การรับรองการผ่านมตินี้

และจะนำส่งสำเนาของมตินี้ฉบับที่ได้รับการรับรองต่อคณะกรรมการบริหารลอสแอนเจลิสเคาน์ตี

และนำส่งสำเนามตินี้ทางอิเล็กทรอนิกส์ให้แก่คณะกรรมการบริหาร

ตลอดจนนายทะเบียน-

เจ้าพนักงานระเบียบนปลัดเทศบาลของลอสแอนเจลิสเคาน์ตี

ผ่านและลงมติรับรองเมื่อวันที่ 23 มิถุนายน ค.ศ. 2020

ลงนามโดย/ซารอน สปริงเกอร์

นางซารอน สปริงเกอร์

นายกเทศมนตรี

รับรองโดย

ได้รับการอนุมัติว่าเป็นแบบฟอร์มที่ถูกต้องเหมาะสม

สำนักงานอัยการเมือง

ลงนามโดย/ชีแซต มัลลินส์

นางชีแซต มัลลินส์ สมาชิกสภาเทศบาล ปลัดเทศบาล

โดย ลงนามโดย/เอมี อัลบาโน

เอมี อัลบาโน อัยการเมือง

มลรัฐแคลิฟอร์เนีย )  
 ลอสแอนเจลิสเคาน์ตี ) ณ  
 เมืองเบอร์แบงก์ )

ข้าพเจ้า นางซีแซต มัลลินส์ สมาชิกสภาเทศบาล ปลัดเทศบาลเมืองเบอร์แบงก์  
 ขอรับรองว่าสภาเทศบาลเมืองเบอร์แบงก์ได้ผ่านและลงมติรับรองมติดังกล่าวแล้วในการประชุมสภาเทศบาลสมัยสามัญในวันที่ 23  
 มิถุนายน ค.ศ. 2020 โดยมีคะแนนเสียงดังต่อไปนี้

รับรอง: ฟรุโตส, เกเบิล-ลัดดี, เมอร์ฟี, ทาลามันเตส และสปริงเกอร์

ไม่รับรอง: ไม่มี

ไม่เข้าประชุม: ไม่มี

ลงนามโดย/ซีแซต มัลลินส์  
 นางซีแซต มัลลินส์ สมาชิกสภาเทศบาล ปลัดเทศบาล